



Генеральная Ассамблея

Шестьдесят пятая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General
13 December 2010

Russian
Original: English

Третий комитет

Краткий отчет о 38-м заседании,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, во вторник, 2 ноября 2010 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель: г-н Томмо Монт (Камерун)

Содержание

Пункт 61 повестки дня: Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, вопросы, касающиеся беженцев, возвращенцев и перемещенных лиц, и гуманитарные вопросы

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации *в течение одной недели после даты издания* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief of the Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza), и вноситься в один из экземпляров отчета.

Поправки будут изданы после окончания сессии в отдельном для каждого комитета документе, содержащем только исправления.

10-61568X (R)



Просьба отправить на вторичную переработку



Заседание открывается в 10 ч. 10 м.

Пункт 61 повестки дня: Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, вопросы, касающиеся беженцев, возвращенцев и перемещенных лиц, и гуманитарные вопросы (A/65/12 и Add.1 и A/65/324)

1. **Г-н Гутерриш** (Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по делам беженцев) говорит, что 2009 год был самым плохим годом за два десятилетия с точки зрения добровольной репатриации беженцев. Домой вернулись около 250 тыс. человек, или примерно четверть от среднего числа людей, возвращавшихся за один год в течение предыдущих 10 лет. Причиной являются меняющийся характер и растущая неуправляемость конфликтов, что затрудняет достижение и поддержание мира.

2. Изменения происходят также в условиях осуществления миротворчества. Миссии Организации Объединенных Наций и региональные миссии по поддержанию мира часто развертываются в разгар продолжающихся внутренних конфликтов. Грань между военной и невоенной сферами стала размытой, и мишенью становятся гражданские лица и участники гуманитарных операций. По этой причине Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) по-прежнему настаивает на необходимости сохранить автономность гуманитарного пространства.

3. Затяжные конфликты приводят к образованию квазипостоянных популяций беженцев, среди которых наиболее заметными являются афганские и сомалийские популяции. Почти все афганские беженцы живут в одной из двух стран, по-прежнему проявляющих исключительную щедрость. Первая страна, Пакистан, принимает афганских беженцев в течение 30 лет. Пакистан недавно объявил о стратегии управления и репатриации, в рамках которой он обновит или заменит документы, подтверждающие регистрацию, и выдаст новые документы незарегистрированным членам семьи. Зарегистрированным афганским детям будет выдано до 1 млн. свидетельств о рождении, и будут собраны личные данные для выявления лиц, у которых есть особые потребности в защите или для которых возможны варианты альтернативного статуса, такие как разрешение на работу или обучение. Вторая страна,

Исламская Республика Иран, разрешает афганским беженцам оставаться только при условии регулярной регистрации. Все афганские дети могут посещать школу. С 2009 года правительство выдало афганским беженцам свыше 300 тыс. разрешений на работу, и в настоящее время оно работает вместе с УВКБ над другими мерами с целью повышения доступности устойчивых средств к существованию.

4. Остальные афганские беженцы рассредоточены в 69 странах. Среди них насчитывается много детей. Часто они оторваны от своей семьи и подвергаются крайней опасности в условиях, которые никто – и, конечно, ни один ребенок – не должен терпеть.

5. Сомалийские беженцы тоже размещаются во многих частях мира, в частности в Кении, Йемене, Эфиопии и Джибути. Ни одна группа не подвергается столь систематически плохому обращению, стигматизации и дискриминации, как сомалийцы. В них стреляют, когда они пытаются пересекать границы, их стремятся завербовать стороны в конфликте, на них устраивают облавы службы безопасности, и они подвергаются расистским нападениям. Даже когда они оказываются в безопасности, многие по-прежнему не имеют еды или крова. В отсутствие каких-либо реальных перспектив мира в их стране сомалийцы будут и далее скитаться по миру. Оратор призывает страны предоставить им защиту в соответствии с самыми последними рекомендациями УВКБ по определению соответствия требованиям. Оратор также настоятельно призывает государства воздерживаться от принудительного возвращения в Могадишо.

6. Свыше половины беженцев, за которых УВКБ несет ответственность, остается в принимающих странах более пяти лет. Расходы, связанные с приемом беженцев в течение длительного времени, в непропорциональной степени ложатся на развивающиеся страны. С тем чтобы улучшить понимание их вклада и побудить развитые страны взять на себя большую долю ответственности, УВКБ организует независимое исследование для оценки экономических, социальных и финансовых последствий затяжных беженских ситуаций.

7. Одним из осязаемых примеров действенного совместного несения расходов является переселение. В 2009 году УВКБ направило запросы о переселении в отношении более чем 128 тыс. беженцев – вдвое больше, чем в 2005 году; количество отъезжающих также увеличилось. Хотя программы переселения

учреждены в более чем двух десятках стран, все еще существует огромный разрыв между потребностями в переселении и возможностями. С учетом крайней важности переселения для защиты беженцев и прекращения длительных беженских ситуаций оратор призывает страны последовать примеру Объединенной Республики Танзании, которая проявила большую щедрость, натурализовав с 1972 года более 162 тыс. бурундийских беженцев, и создать или расширить программы переселения. Только максимально увеличив масштаб переселения и число добровольных возвращений и более справедливо распределив бремя расходов, международное сообщество может надеяться на более широкую местную интеграцию.

8. Переходя к вопросу безгражданства, оратор говорит, что на конец 2009 года было зарегистрировано 6,6 млн. лиц без гражданства, хотя по неофициальным оценкам таких людей не менее 12 млн. Ряд государств внесли изменения в законодательство с целью снижения риска безгражданства. Вьетнам, например, натурализовал первую группу камбоджийских беженцев без гражданства и изменил свои законы, с тем чтобы облегчить натурализацию или возвращение утраченного гражданства. Некоторые страны улучшили свои системы регистрации рождения, а другие, такие как Бангладеш, Зимбабве и Кения, приняли меры с целью проведения реформ, обеспечивающих признание права женщин давать гражданство своим детям. УВКБ организует в 2011 году масштабные меры по поощрению законодательных реформ, которые позволят обоим родителям давать гражданство, и оратор настоятельно призывает все государства поддержать эту инициативу.

9. Основная ответственность за меры реагирования на внутреннее перемещение лежит на государствах, и в этой связи оратор призывает государства – члены Африканского союза ратифицировать свою недавно принятую Конвенцию о защите внутренне перемещенных лиц в Африке и оказании им помощи. Однако во многих случаях эта задача невыполнима, и требуется международная помощь.

10. УВКБ взяло на себя ответственность в рамках механизма Межучрежденческого постоянного комитета за организацию мер реагирования на вызванное конфликтами внутреннее перемещение в качестве главы группы по вопросам защиты, убежища и управления лагерями. В отношении вызванного стихийными бедствиями внутреннего перемещения Комитет просил УВКБ возглавить группу защиты на

международном, но не на страновом уровне. Однако, поскольку стихийные бедствия становятся все более частыми и разрушительными, ситуативный подход к руководству на страновом уровне более не является жизнеспособным. УВКБ обладает потенциалом для того, чтобы взять на себя руководство, но только на четко определенных условиях.

11. УВКБ может принять участие только с ясно выраженного согласия соответствующего государства и будет возглавлять меры по защите только по просьбе Координатора гуманитарной помощи и при тесном согласовании с соответствующим правительством и учреждениями-партнерами. Ресурсы для реагирования на стихийные бедствия не будут браться из ресурсов, уже выделенных на программы УВКБ. В настоящее время представляется, что расширенное участие УВКБ на страновом уровне обеспечивает синергический эффект, позволяющий сделать больше с использованием имеющихся ресурсов. Речь не идет об изменении мандата УВКБ или расширении его роли в любой из групп, в которых положение с руководством уже ясно. Однако в контексте стихийных бедствий оно обязано предложить свои знания там, где они нужны.

12. Переходя к внутренней реформе, оратор отмечает, что при примерно той же численности персонала во всем мире и ее снижении на 30 процентов в Женеве УВКБ смогло увеличить с 2005 года объем своих операций более чем на 60 процентов. Экономия сметных расходов по персоналу означает, что можно устранить важные пробелы в различных областях. Существовали сложные проблемы, и все еще проводятся несколько реформ, в первую очередь устраняются проблемы взаимодействия между основными программными средствами. Один из извлеченных уроков состоял в том, что необходимо избегать разработки сложных компьютерных программных продуктов собственными силами. В настоящее время проводится реорганизация Отдела информационных систем и телекоммуникаций, а ряд служб Отдела децентрализуется, с тем чтобы приблизить их к операциям на местах. Что касается надзора, УВКБ создает полностью независимый консультативный и ревизионный комитет.

13. Вследствие деликатного характера реформирования кадровой политики в отношении назначений, повышения в должности, контрактов и набора персонала, главное внимание уделялось диалогу между персоналом и руководством. В июне 2010 года была принята новая политика назначений; далеко

продвинулись обсуждения политики повышения в должности, и будут обсуждены вопросы набора персонала, реорганизации должностей и контрактов.

14. Новый основанный на потребностях бюджет – Глобальная оценка потребностей – позволяет УВКБ более точно отражать потребности людей, о которых оно заботится. Для более полного финансирования бюджета оно надеется получить дополнительные ресурсы от традиционных доноров, но оно также активизирует усилия по привлечению новых доноров и установило далеко идущие цели по сбору средств в частном секторе. Оратор выражает оптимизм и призывает доноров и далее оказывать щедрую и беспрецедентную поддержку, которую они оказывали на протяжении всего периода действия его первого мандата.

15. Новая бюджетная система будет работать надлежащим образом только в том случае, если доноры не поддадутся соблазну выделять взносы целевым назначением на деятельность, выходящую за пределы установленных приоритетов. Поскольку УВКБ значительно сократило расходы на штаб-квартиру и персонал, оно может гарантировать, что на ушедшие на второй план кризисы будет выделяться значительно большая доля нецелевых средств.

16. В дальнейшем УВКБ будет отдавать приоритет развитию своего потенциала в области защиты, готовности к чрезвычайным ситуациям и мер реагирования. В марте оно опубликовало контрольные показатели, которыми должны руководствоваться отделения при определении надлежащей численности персонала для защитных функций в различных условиях проведения операций. Оно будет улучшать возможности получения знаний по вопросам защиты для своего персонала и партнеров через Отдел обеспечения международной защиты и Глобальный учебный центр. Оно будет также расширять круг тематических учебных программ по вопросам защиты и увеличивать возможности профессионального обучения за пределами организации. С учетом того, что в настоящее время в городах живет больше беженцев, чем в лагерях, оно приняло в 2009 году новую политику в отношении городских беженцев и проведет в странах осуществления экспериментальных программ ряд оценок в режиме реального времени. Оратор хотел бы вновь поблагодарить Иорданию и Сирийскую Арабскую Республику за экспериментальное применение новых подходов, что позволило УВКБ обслуживать свои в значительной степени

урбанизированные популяции беженцев. Такие новые инициативы возможны только благодаря партнерствам, особенно с национальными заинтересованными сторонами, на которые приходится примерно три четверти всех механизмов осуществления УВКБ. За предыдущие 15 лет число национальных партнерств по вопросам защиты удвоилось.

17. В области готовности к чрезвычайным ситуациям и мер реагирования основной целью УВКБ является мобилизация персонала для действий в чрезвычайных ситуациях и отправка первых партий помощи в течение 72 часов. Для этого оно уже содержит запасы предметов снабжения для организации укрытий и оказания помощи для 500 тыс. человек, помимо ресурсов для текущих программ. Череда следовавших друг за другом в 2010 году кризисов в Кыргызстане и Пакистане, наряду с созданием запасов на случай чрезвычайных обстоятельств на востоке Африки и в районе Африканского Рога, подчеркнули важность наличия возможности одновременного осуществления ответных мер в отношении нескольких чрезвычайных ситуаций и сохранения достаточных финансовых возможностей для начала операций без необходимости ожидания запроса.

18. УВКБ укрепляет Реестр персонала по вопросам реагирования на чрезвычайные ситуации и уже ввело в действие всеобъемлющую стратегию профессиональной подготовки по вопросам защиты, безопасности и реагирования в чрезвычайных ситуациях, а также глобальную систему управления запасами и план действий по доставке. Оно также развивает корпоративные партнерства с целью разработки способов использования в полном объеме технических новшеств для защиты беженцев и оказания им помощи и для поиска долгосрочных решений. Нынешние усилия сосредоточиваются на возобновляемых источниках энергии и на информационных технологиях и телекоммуникациях, особенно мобильных системах и устройствах.

19. С учетом годовщин, которые будут отмечаться в 2011 году, Управление с нетерпением ожидает года мероприятий, которые завершатся совещанием на уровне министров в Женеве государств – участников Конвенции 1951 года о статусе беженцев и Конвенции 1961 года о сокращении безгражданства. Оратор надеется, что государства смогут взять на себя обязательства о конкретных действиях с целью укрепления международной защиты, обеспечения долгосрочных решений, разрешения беженских

ситуаций и определения перспективных подходов к новым проблемам. Празднование годовщин даст возможность стимулировать присоединение к Конвенции 1954 года о статусе апатридов и Конвенции 1961 года о сокращении безгражданства и завершить разработку ряда средств для борьбы с безгражданством. Оно также станет полезным основанием для улучшения понимания и поддержки общественностью принудительно перемещенных лиц и лиц без гражданства. Оратор надеется, что в результате празднования годовщин будет достигнут новый консенсус по защите, выходящий за пределы Конвенции 1951 года о беженцах. Он не предлагает пересмотреть Конвенцию, но полагает, что государства-члены могут выработать новый "договор о защите" с новыми формами сотрудничества и партнерства и, возможно, даже с новыми юридическими документами, которые устранят пробелы в области защиты и предусмотрят новые способы ее обеспечения.

20. **Г-н Сиддик** (Пакистан) говорит, что его страна принимает 1,7 млн. зарегистрированных и более 1 млн. незарегистрированных афганских беженцев. Правительство Пакистана будет и далее придерживаться принципов добровольности и постепенности в репатриации афганских беженцев.

21. **Г-н Леал** (Бразилия) говорит, что взнос его страны в размере 3,3 млн. долл. на чрезвычайную гуманитарную помощь является крупнейшим добровольным взносом, когда-либо сделанным Бразилией в бюджет УВКБ. Между Бразилией и Верховным комиссаром был подписан меморандум о взаимопонимании. Бразилия готова поделиться успешными примерами, которые могут быть полезными для расширения прав и возможностей беженцев, такими как ее опыт в организации программы школьного питания.

22. Сотрудничество по линии Юг-Юг должно быть частью операций УВКБ. Необходимо направить усилия на устранение коренных причин конфликтов, и прием беженцев представляет собой лишь одну сторону этой деятельности. Если переговоры о торговле и изменении климата будут разблокированы, это приведет к сокращению масштабов нищеты и повлияет на численность беженцев.

23. Внущающей беспокойство угрозой для невыдворения являются не отвечающие требованиям процедуры подачи заявлений о предоставлении убежища и ксенофобская политика. Криминализация

нелегальной миграции приводит к обратным результатам. Воздействие миграционной политики на положение беженцев должно обсуждаться в рамках подготовки к празднованию в 2011 году годовщин принятия Конвенции 1951 года о беженцах, Конвенции 1961 о сокращении безгражданства и рождения первого Верховного комиссара Лиги Наций по делам беженцев. УВКБ должно работать над сохранением "пространства убежища" и осуществлять вмешательство в действия соответствующих властей и механизмов обеспечения прав человека.

24. **Г-н Ветланд** (Норвегия) говорит, что соотношение между численностью персонала в штаб-квартире УВКБ и на местах и между накладными расходами в штаб-квартире и сэкономленными средствами, с большей пользой используемыми на местах, производит впечатление. В 2011 году Норвегия увеличит выделяемые УВКБ средства на 20 процентов; она настоятельно призывает другие страны последовать ее примеру.

25. **Г-н Аш-Шахи** (Йемен) говорит, что предстоящий визит Верховного комиссара в Йемен позволит ему ознакомиться с положением беженцев в этой стране и стать свидетелем ее усилий по улучшению оказываемой им помощи, несмотря на трудности, с которыми она сталкивается. Йемен будет и впредь в полной мере сотрудничать с УВКБ и привержен выполнению своих обязательств перед беженцами, находящимися в стране.

26. **Г-н Целлер** (Европейский союз) запрашивает последние сведения о поиске решений затяжных беженских ситуаций. Требуется больше детальных данных о результатах оценок воздействия на окружающую среду, проведенных в Бангладеш, Демократической Республике Конго, Кении и Руанде, а также о принятых мерах.

27. **Г-н Чипазива** (Зимбабве) спрашивает, поддерживает ли Верховный комиссар цифру в докладе Генерального секретаря о помощи беженцам, возвращенцам и перемещенным лицам в Африке (A/65/324, пункт 34), говорящую о том, что в Южной Африке ищут убежище 110 тыс. зимбабвийцев. Неясно, почему относящиеся к Зимбабве ошибочные цифры публикуются из года в год. В прошлом веке многие зимбабвийцы искали в Южной Африке работу, и ни одна страна не считала это основанием для беспокойства.

28. **Г-жа Мбалла Энга** (Камерун) говорит, что правительство ее страны разработало проект указа об

организации в стране учреждений по делам беженцев и управления им. Будет создана комиссия по вопросам соответствия установленным требованиям и заявлений о предоставлении статуса беженца, и была проведена оценка положения городских беженцев в Камеруне. Требуется дополнительные детальные данные о расширении гуманитарного пространства и пространства убежища.

29. **Г-н Саади** (Алжир), отмечая поддержку правительством его страны мандата Верховного комиссара по делам беженцев, говорит, что Алжир с нетерпением ожидает сотрудничества с УВКБ при введении в действие поправок к законодательству о статусе беженцев и при обеспечении расширенной защиты и поддержки сахарских беженцев в его стране.

30. **Г-жа Руин** (Коста-Рика) говорит, что число добровольных репатриаций уменьшается, что приводит к появлению квазипостоянных популяций беженцев. В этой связи требуется больше информации о том, что можно сделать, чтобы обеспечить устойчивость работы Верховного комиссара. Будут высоко оценены дополнительные сведения об исследовании взносов принимающих стран и о том, как международное сообщество может оказать поддержку принимающим странам, исключая переселение.

31. **Г-н Жеглов** (Российская Федерация) просит Верховного комиссара подробнее рассказать о мерах, которые могут принимать государства для сокращения безгражданства.

32. **Г-н Тагле** (Чили) запрашивает дополнительную информацию о взаимоотношениях между УВКБ и региональными органами и о том, как можно усилить сотрудничество с УВКБ.

33. **Г-н Гутерриш** (Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по делам беженцев) говорит, что даже после наводнений в Пакистане щедрое отношение этой страны к беженцам не изменилось. УВКБ сотрудничает с Пакистаном в оказании помощи жертвам наводнений, в том числе 60 тыс. афганских беженцев, чьи дома были уничтожены наводнениями. Международному сообществу еще предстоит оказать серьезную поддержку проекту УВКБ, призванному поддержать принимающие общины в Пакистане, оказавшиеся в крайне тяжелом экономическом положении.

34. Законодательство Бразилии об убежище входит в число лучших в мире; она принимает беженцев в

случае переселения в связи с чрезвычайной ситуацией при уведомлении за 72 часа. Ее программы по сокращению масштабов нищеты, такие как денежные дотации в рамках программы семейных пособий Bolsa Família, вызвали к жизни аналогичные программы для беженцев и иных нуждающихся в помощи людей в других местах мира. Миграционная политика должна содействовать защите, а не закрывать двери перед теми, кто согласно международному праву имеет право на защиту.

35. Норвегия внесла значительный вклад в области защиты, переселения и финансовой помощи. Будет неправильно со стороны УВКБ зря потратить хоть один цент, когда существует такая большая потребность в денежных средствах. Хотя 10 или 20 млн. долл. могут показаться незначительной суммой по сравнению с общей величиной бюджета, составляющей почти 2 млрд. долл., такое сравнение неуместно. Эти суммы могут приносить пользу, если их использовать в рамках деятельности по спасению жизней. Суммы, расходуемые на персонал, должны быть максимально сокращены, чтобы направить больше средств тем, о ком заботится УВКБ.

36. Йемен проводит политику открытых дверей в отношении сомалийских беженцев, несмотря на свои собственные серьезные проблемы в области безопасности и экономики. Невыдворение является общей заботой.

37. Каждая затяжная беженская ситуация имеет свои особенности. В Непале основным подходом является переселение. Соединенные Штаты Америки предоставили возможности переселения 60 тыс. человек, и Канада и Австралия также проявили щедрость при переселении беженцев из Непала.

38. Танзания предоставила гражданство бурундийцам, прибывшим в 1972 году. Иран проявил щедрость по отношению к беженцам из Афганистана, упорядочив их положение и выдав разрешения на работу.

39. На Балканах ведется работа по возобновлению сотрудничества с Сербией, Хорватией и Боснией. На последнем заседании Исполнительного комитета этими странами и Черногорией было принято обязательство о закрытии центров, принимающих беженцев. Есть надежда, что в ходе переговоров, поддерживаемых Европейским союзом и Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе, будет найдено решение проблемы для всех балканских военных беженцев.

Одной из областей сотрудничества является также добровольная репатриация.

40. Совместно с Суданом разработана стратегия по улучшению условий жизни 150 тыс. эритрейских беженцев.

41. Существуют проекты по улучшению экологических условий в лагерях беженцев. Совместно с компаниями созданы партнерства в области возобновляемых источников энергии для использования солнечной энергии и производства печей, для которых требуется меньше дров, что повысит также безопасность женщин. Осуществляются проекты по восстановлению окружающей среды в районах, где ранее жили беженцы, а также в Уганде и Гвинее.

42. В действительности численность зимбабвийских беженцев в Южной Африке составляет всего 23 тыс. человек, но лица, ищущие убежище, относятся к иной категории. В Южной Африке находится примерно 2–3 млн. зимбабвийцев. В 2009 году в Южной Африке насчитывалось 220 тыс. новых лиц, ищущих убежище, однако не все из них являются беженцами. Власти Южной Африки определяют, кто из них получит статус беженца.

43. Камерун щедро принимал беженцев из Нигерии, Центральноафриканской Республики и Чада. Необходимо поощрять страны создавать институты, позволяющие им определять статус беженца, что является вопросом суверенитета. УВКБ поддерживает также законодательство, разрабатываемое в Алжире, что имеет особое значение в регионе, в котором крупномасштабные перемещения населения иногда затрудняют проведение различия между беженцами и небегенцами.

44. Решение гуманитарных проблем всегда является политическим, а не гуманитарным вопросом. Безгражданство является одним из основных аспектов мандата УВКБ, хотя ранее ему не уделялось внимания. Необходимо рекомендовать государствам ратифицировать Конвенцию о статусе апатридов и Конвенцию о сокращении безгражданства и упростить получение гражданства. Как матери, так и отцы должны иметь возможность передавать свое гражданство своим детям. Решительно поддерживаются усилия государств по предоставлению лицам без гражданства всех прав, кроме политических. Изменения в законодательстве Бангладеш, Вьетнама, Зимбабве, Непала и Туниса и новая Конституция в

Кении являются признаками того, что государства очень серьезно относятся к вопросу о безгражданстве. В предстоящие годы он станет одной из важных областей прав человека.

45. УВКБ тесно сотрудничает с Европейским союзом в целях создания основы предоставления убежища в Европе и с Африканским союзом в целях применения африканских конвенций о беженцах и перемещенных лицах. Ведется сотрудничество с региональными организациями по вопросам предотвращения конфликтов и обеспечения прочного мира.

46. **Г-жа Халаби** (Сирийская Арабская Республика) говорит, что усилия Верховного комиссара и УВКБ по защите беженцев в Сирии высоко ценятся сирийским правительством. Однако вызывает сожаление то, что, несмотря на эти усилия и неоднократные призывы к международному сообществу об оказании помощи беженцам в Сирии, объем поступившей помощи является весьма ограниченным.

47. **Г-н Чипазива** (Зимбабве) говорит, что отчетность УВКБ связана с очень серьезной межправительственной работой. Ни у кого нет права наугад определять численность лиц, ищущих убежище, в той или иной принимающей стране. Хотя оратор не занижает ценность работы УВКБ, вывод УВКБ о том, что щедрость южноафриканского правительства порождает проблемы со сбором статистических данных, сомнителен. Правительство Южной Африки официально информировало правительство Зимбабве о том, что оно не располагает дезаггированными по признаку страны происхождения данными о численности лиц, ищущих убежище. Делегация Зимбабве надеется, что УВКБ будет более точным при представлении в будущем сведений о зимбабвийцах за границей. Если у Управления есть скрытые мотивы в отношении правительства Зимбабве, это не должно влечь за собой какие-либо последствия для беженцев.

48. **Г-н Гутерриш** (Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по делам беженцев) выражает признательность народу и правительству Сирии за щедрость, проявленную ими по отношению к многочисленным беженцам из региона, в том числе посредством их обязательства о невыдворении и их гибкого подхода к постепенной репатриации иракских беженцев. Несмотря на недостаточность ресурсов, беженцев не отправляют в лагерь, а дают им возможность жить в домах и общинах сирийцев. Из-за этого страна сталкивается со значительными

экономическими трудностями, и оратор призывает международное сообщество оказать Сирии поддержку.

49. Оратор не хотел бы вступать в полемику с делегацией Зимбабве. Представленные Управлением цифры получены от южноафриканского правительства, которое является надежным источником, однако оратор обещает проверить и при необходимости исправить эти цифры и лично проследит за этим вопросом.

50. **Г-жа Майя** (Тимор-Лешти) говорит, что делегация ее страны доверяет руководящим действиям Верховного комиссара, и призывает международное сообщество поддержать его Управление.

51. **Г-н Ламбер** (Бельгия), выступая от имени Европейского союза, стран-кандидатов – бывшей югославской Республики Македонии, Исландии, Турции и Хорватии; стран, находящихся в процессе стабилизации и ассоциации, – Албании, Боснии и Герцеговины, Сербии и Черногории; а также Грузии, Республики Молдовы и Украины, выражает обеспокоенность по поводу сокращения гуманитарного пространства, ограничений гуманитарного доступа и частоты нападений на персонал, что препятствует УВКБ доставлять помощь тем, кто в ней нуждается. Союз высоко оценивает постоянные усилия Верховного комиссара по содействию достижению долгосрочных решений для беженцев и внутренне перемещенных лиц (ВПЛ) и призывает его укреплять диалог с соответствующими партнерами в этом отношении.

52. Ведется работа над созданием совместной программы Европейского союза в целях увеличения в государствах-членах числа мест переселения для беженцев. Союз сосредоточивает усилия на создании региональных программ защиты в целях укрепления национальных возможностей по защите беженцев в регионах, расположенных недалеко от их стран происхождения, и улучшения защиты посредством добровольного возвращения, местной интеграции и переселения.

53. УВКБ следует сосредоточить усилия на укреплении международной поддержки в случае затяжных беженских ситуаций, в которых находятся более 5,5 млн. беженцев, и представить новую информацию об особой инициативе по возобновлению поиска решений в нескольких таких ситуациях. Союз приветствует новую политику в отношении защиты беженцев и решений в городских районах и призывает Верховного комиссара и далее проводить эту политику и содействовать обсуждению в следующем году ее

реализации и складывающихся стратегических партнерств с местными общинами и гражданским обществом.

54. Европейский союз приветствует приверженность Верховного комиссара процессу структурных и управленческих изменений, в рамках которого делается упор на необходимость оптимизировать возможности Управления по эффективному ведению работы и осуществлению ориентированной на результаты рамочной стратегии, а также процессу глобальной оценки потребностей, который дает уникальную возможность с самого начала сосредоточить усилия на реальных потребностях бенефициаров при разработке программ и определении приоритетности интервенций. Верховному комиссару следует поделиться своим мнением о новых финансовых и политических условиях, сложившихся в результате принятия первого основанного на потребностях бюджета Управления. Союз с удовлетворением отмечает информацию, представленную в докладе Верховного комиссара (A/65/12), о партнерствах и координации действий с соответствующими гуманитарными организациями, что является неременным условием для эффективных ответных мер и проведения гуманитарной реформы. УВКБ следует и далее тесно сотрудничать с Управлением по координации гуманитарных вопросов (УКГВ) в целях укрепления системы кластерной координации и повышения общей эффективности помощи.

55. Наконец, есть надежда, что празднование предстоящих годовщин Конвенции 1951 года о статусе беженцев и Конвенции 1961 года о сокращении безгражданства приведет к увеличению числа ратификаций и побудит международное сообщество активизировать свои усилия в целях достижения долгосрочных решений для беженцев, лиц, ищущих убежище, и перемещенных лиц.

56. **Г-н Гашпар Мартинш** (Ангола), выступая от имени Сообщества по вопросам развития стран юга Африки (САДК), говорит, что важно отметить решающую роль, которую играет УВКБ в уменьшении численности беженцев на юге Африки, а также достижения Верховного комиссара и проведенные внутренние реформы, особенно в отношении мер по обеспечению эффективности затрат. Сообщество с обеспокоенностью отмечает отсутствие безопасности и возобновленные конфликты, широко распространенные в Африке, которые согнали со своих мест миллионы людей и препятствуют возвращению беженцев и ВПЛ.

Эта ситуация еще более обостряется глобальным экономическим спадом.

57. САДК осознает воздействие в области безопасности и социально-экономическое воздействие, оказываемое потоками беженцев на развивающиеся страны, которые щедро предоставляют им убежище, и поэтому считает, что необходимы превентивные меры в устранении коренных причин оттока в странах происхождения и поиске долгосрочных решений проблемы. Ряд стран САДК предприняли важные инициативы, с тем чтобы позволить беженцам достигнуть самостоятельности посредством доступа к образованию и занятости и учета особых потребностей женщин, детей и инвалидов. Сообщество разделяет мнение, согласно которому жизненно необходима всеобъемлющая стратегия для решения проблемы тысяч беженцев, попавших в западно затяжных беженских ситуаций, и необходимо улучшить местную интеграцию и условия жизни. САДК высоко оценивает усилия Управления по оказанию странам происхождения помощи в создании условий, способствующих устойчивой реинтеграции.

58. В ряде стран не соблюдаются основные принципы защиты беженцев. Беженцев арестуют и содержат под стражей без предъявления уголовных обвинений. Другие возвращены против их воли в места, где их жизни может угрожать опасность, или не могут покидать территории лагерей или удаленных мест. Многие не могли пользоваться социальными, экономическими и гражданскими правами. Поэтому Сообщество поддерживает текущие усилия Африканского союза, которые способствуют гуманитарному подходу к решению проблем беженцев на континенте на основе его Конвенции о беженцах и Конвенции о защите внутренне перемещенных лиц в Африке и оказании им помощи.

59. САДК высоко оценивает инициированный Верховным комиссаром Диалог по проблемам защиты, который обеспечивает тесное сотрудничество в целях предоставления надлежащей защиты беженцам и ВПЛ. Вскоре мир будет отмечать шестидесятую годовщину создания УВКБ, а также годовщины Конвенции 1951 года о статусе беженцев и Конвенции 1961 года о сокращении безгражданства. Это должно дать возможность повысить осознание общественностью проблем, затрагивающих беженцев, и оценить индивидуальные усилия по удовлетворению их потребностей.

60. **Г-н Шпарбер** (Лихтенштейн) говорит, что в условиях роста насилия, направленного против участников гуманитарных операций Организации Объединенных Наций, УВКБ предприняло шаги с целью укрепления своей системы управления безопасностью в сотрудничестве с Управлением служб внутреннего надзора. Однако, напомнив о том, что основная ответственность за безопасность персонала Организации Объединенных Наций и гуманитарного персонала лежит на правительстве принимающей страны, оратор настоятельно призывает все государства ратифицировать и осуществить Конвенцию о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала. В конфликтных ситуациях стороны обязаны содействовать работе гуманитарных организаций, в частности Международного комитета Красного Креста и УВКБ, обеспечивая и защищая необходимое гуманитарное пространство и воздерживаясь от политизации гуманитарной помощи. Они обязаны также предоставлять им безусловный и немедленный доступ к беженцам и внутренне перемещенным лицам во всех обстоятельствах.

61. Беженцы и внутренне перемещенные лица в лагерях или поселениях сохраняют свои основные права, включая право на свободу передвижения. Стороны в конфликте обязаны обеспечивать гражданский надзор и защищать лиц в лагерях от набора на военную службу и насилия, включая сексуальное насилие. Кроме того, на сторонах лежит основная ответственность за привлечение к ответственности нарушителей международного гуманитарного права и международных норм в области прав человека. Однако при отсутствии национального судебного преследования контрольный список и режим санкций Совета Безопасности, а также Международный уголовный суд обеспечивают альтернативные возможности действий на международном уровне. Постконфликтное примирение на основе независимых, непредвзятых судебных процессов может способствовать добровольной репартиации и возвращению внутренне перемещенных лиц, но само по себе оно является недостаточным и должно сопровождаться более продуманной политикой в области реконструкции и развития и принудительным осуществлением прав собственности, особенно применительно к женщинам.

62. Существует опасность того, что численность лиц без гражданства, оцениваемая в настоящее время в

12 млн., может возрасти в результате обусловленной климатом миграции. Беспокойство по поводу этих лиц, которые сталкиваются с печально известными трудностями, требуя осуществления своих основных прав и стремясь в равной степени участвовать в жизни общества, недавно побудило Лихтенштейн присоединиться к Конвенции 1954 года о статусе апатридов и Конвенции 1961 года о сокращении безгражданства, и он будет и далее сотрудничать с УВКБ в целях улучшения своих национальных законов о лицах без гражданства и беженцах.

63. **Г-жа Генди** (Египет) подчеркивает обеспокоенность Египта тем, что у Управления Верховного комиссара нет достаточных ресурсов для финансирования своей деятельности, особенно в условиях, когда изменение климата обостряет продовольственные кризисы и все еще ощущаются последствия финансового и экономического кризисов. Оно должно быть обеспечено достаточными ресурсами для выполнения своего мандата и удовлетворения потребностей растущего числа беженцев и перемещенных лиц. Международное сообщество должно удвоить свои усилия по мирному урегулированию конфликтов, и необходимо укрепить возможности органов Организации Объединенных Наций, с тем чтобы они могли оказывать более действенную помощь выходящим из конфликта странам в области достижения безопасности, соблюдения прав человека, стимулирования развития и, таким образом, поощрения добровольной репатриации беженцев.

64. В целях улучшения защиты беженцев должно быть укреплено международное беженское право. Кроме того, необходимо предпринять усилия для защиты их прав человека, особенно в тех случаях, когда государства ссылаются на соображения безопасности или вводят несправедливые ограничения на миграцию под предлогом защиты национальной самобытности. При предоставлении помощи беженцам необходимо совместно нести расходы и ответственность. Развитые страны следует побуждать принимать больше беженцев и предоставлять техническую и финансовую помощь выходящим из конфликта странам, с тем чтобы помогать им наращивать свой институциональный потенциал и предоставлять основные услуги всем своим гражданам. Должно также предоставляться финансирование, с тем чтобы обеспечить включение беженцев в национальные инициативы примирения и миростроительства. В этом контексте ключевую роль в

расширении международного участия может сыграть Комиссия по миростроительству.

65. Египет постоянно стремится к совершенствованию международного беженского права, с тем чтобы обеспечить справедливое совместное несение расходов и ответственности, связанных с вопросами беженцев. Египет стремится также к улучшению деятельности УВКБ, с тем чтобы эффективнее решать возникающие проблемы, в том числе порождаемые стихийными бедствиями и изменением климата. Для обеспечения наличия у УВКБ потенциала для преодоления гуманитарных катастроф при финансировании его основных программ потребуются сбалансированный механизм, учитывающий бюджетные ограничения. Для исправления нынешней диспропорции, при которой чрезмерно представлены развитые страны, необходимо также более справедливое географическое распределение должностей в Управлении Верховного комиссара.

66. **Г-н Чжоу Нинъюй** (Китай) говорит, что Китай по-прежнему обеспокоен растущим числом беженцев и внутренне перемещенных лиц в мире, главным образом в Африке и Азии, и помехой, которую эта проблема создает для социально-экономического развития принимающих стран. С учетом того, что эта проблема носит глобальный характер, Китай придерживается мнения, что она требует соизмеримого ответа со стороны международного сообщества, которое должно стремиться бороться с ее симптомами и устранить ее коренные причины, действуя в духе международной солидарности и совместного несения расходов посредством содействия миру, стабильности и развитию в областях, порождающих потоки беженцев. Отметив также, что развивающиеся страны несут намного большую долю расходов по обеспечению пристанища для беженцев, оратор говорит, что развитые страны и соответствующие учреждения Организации Объединенных Наций обязаны оказать им необходимую экономическую поддержку.

67. Высоко оценивая деятельность УВКБ, оратор выражает надежду Китая на то, что Управление найдет необходимый баланс между своей работой по защите беженцев и усилиями по противодействию злоупотреблению международным статусом убежища, и с этой целью призывает к тесному сотрудничеству между УВКБ и национальными правительствами. В заключение оратор дает заверения в том, что Китай как сторона, подписавшая Конвенцию 1951 года о

статусе беженцев и Протокол к ней 1967 года, готов расширить свое сотрудничество с УВКБ и внести должный вклад в международные программы защиты беженцев.

68. **Г-жа Абдельрахман** (Судан) говорит, что ее страна привержена укреплению своей национальной стратегии в отношении беженцев и внутренне перемещенных лиц. Эта приверженность проистекает из ее обязательств как стороны, подписавшей большое число международных документов, и ее давних традиций оказания помощи тем, кто в ней нуждается. В этой связи Судан создал национальный комитет для содействия репатриации суданских беженцев и верховную комиссию по делам беженцев для взаимодействия с УВКБ. Судан по-прежнему принимает большое число беженцев из соседних стран и, в целях стимулирования их интеграции в общество, предоставляет им медико-санитарные и образовательные услуги и выдает им документы, удостоверяющие личность. Судан предоставляет информацию о местонахождении беженцев и находится в постоянном контакте с УВКБ, Всемирной продовольственной программой, ЮНИСЕФ и другими учреждениями, работающими с находящимися в стране беженцами. Правительство заключило также соглашения со странами-донорами, в соответствии с которыми они предоставляют беженцам помощь от его имени.

69. Беженцы и внутренне перемещенные лица пользуются всеми правами и свободами, включая право на свободу религии и свободу выражения мнений. Осуществление Всеобъемлющего мирного соглашения 2005 года позволило многим внутренне перемещенным лицам и беженцам добровольно вернуться домой, и прилагаются усилия для создания условий, которые позволят внутренне перемещенным лицам вернуться в Дарфур и переклочить помощь с чрезвычайных гуманитарных действий на поддержку развития. Судан призывает страны-доноры выполнить свои обязательства по финансированию усилий в области добровольной репатриации, особенно в связи с Всеобъемлющим мирным соглашением, и поддержать суданское правительство в его усилиях по достижению стабильности в Дарфуре. Судан осуждает нарушение прав беженцев и призывает международное сообщество осудить все мятежные действия и вербовку детей в лагерях беженцев.

70. **Г-н Танин** (Афганистан) выражает признательность делегации его страны Верховному

комиссару Организации Объединенных Наций и его преданному персоналу за их неустанные усилия от имени афганских беженцев и внутренне перемещенных лиц. После более чем 30 лет конфликтов их численность превосходит численность всех других аналогичных популяций. С момента падения режима "Талибан" более 5,5 млн. афганцев вернулись на родину – это крупнейшая добровольная репатриация в последние десятилетия. Однако это число соответствует росту населения страны на 20 процентов за восемь лет и создаст проблему для любого государства. Проблемы поселений возвращенцев зачастую являются самыми элементарными: инфраструктура, водоснабжение, кров и устойчивые средства к существованию. Реинтеграция еще более осложняется из-за того, что большинство беженцев жили в изгнании с 1980-х годов, если не всю свою жизнь.

71. Правительство Афганистана сделало добровольную, постепенную и достойную репатриацию афганских беженцев одной из приоритетных задач. Только в 2010 году вернулось более 100 тыс. человек. Правительство Афганистана будет и далее использовать встречи в контексте трехстороннего соглашения между УВКБ, Афганистаном и Пакистаном и Исламской Республикой Иран – двумя странами, принимающими подавляющее большинство афганских беженцев, – для обмена передовыми методами и улучшения сотрудничества в расчете на устойчивую репатриацию. Ранее в течение этого года оно возобновило обязательства с Пакистаном и воодушевлено возобновлением консультаций с Исламской Республикой Иран.

72. Повышение нестабильности и растущие проблемы в гуманитарной ситуации привели к значительному замедлению темпов репатриации в 2010 году. Кроме того, ухудшение обстановки в плане безопасности в некоторых регионах привело к росту численности внутренне перемещенных лиц до более 100 тыс. человек. Правительство будет и впредь прилагать усилия в целях полного осуществления всеобъемлющей секторальной стратегии в отношении беженцев, возвращенцев и внутренне перемещенных лиц, изложенной в общих чертах в седьмом компоненте стратегии национального развития. Решающее значение имеет увеличение потенциала абсорбции, и с этой целью правительство будет стремиться укрепить возможности связанных с репатриацией министерств, стимулировать более широкую межминистерскую

координацию и мобилизовать дополнительные ресурсы при поддержке со стороны своих международных партнеров.

73. **Г-н Бартон** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что УВКБ является бесценным партнером в усилиях правительства его страны по оказанию гуманитарной помощи, особенно в Ираке, Афганистане, Пакистане, Судане и Колумбии. Правительство будет оставаться решительным сторонником этого учреждения с учетом его уникального глобального охвата, его компетентности в защите беженцев и той решающей роли, которую оно играет в усилиях Соединенных Штатов в области переселения беженцев. Делегация Соединенных Штатов приветствует усилия УВКБ по поощрению присоединения к Конвенции 1951 года о статусе беженцев и конвенциям 1954 года и 1961 года о безгражданстве.

74. Правительство Соединенных Штатов полностью поддерживает усилия УВКБ по проведению внутренней реформы, в том числе посредством сокращения персонала и включения глобальных оценок потребностей в его заявки на бюджетные средства, и настоятельно призывает его своевременно довести такие действия до конца. Важным фактором является также способность продемонстрировать осязаемое воздействие работы УВКБ на жизнь бенефициаров. Делегация Соединенных Штатов приветствует цели улучшения его ответных мер в отношении угроз гуманитарному пространству и повышения готовности к чрезвычайным ситуациям и запрашивает новые сведения о том, как эти приоритеты повлияют на текущую реформу управления людскими ресурсами. Правительство Соединенных Штатов будет внимательно следить за продвижением широкого круга усилий по проведению реформы, предпринимаемых УВКБ, поскольку их успех может стать ярким примером для системы Организации Объединенных Наций.

75. **Г-н Жеглов** (Российская Федерация) говорит, что в основе международного режима в отношении беженцев лежат Конвенция 1951 года о беженцах и Протокол к ней 1967 года, определяющие гуманитарный, неполитический характер миссии УВКБ. Необходимо сохранить центральную роль Исполнительного комитета. Тремя подходами, которые необходимо использовать для улучшения положения беженцев, являются добровольная репатриация, местная реинтеграция и переселение.

Неосмотрительные призывы к возвращению беженцев домой любой ценой в отсутствие мер по обеспечению безопасности приводят к обратным результатам. Попытки использовать потребности беженцев и внутренне перемещенных лиц в политических целях должны быть осуждены.

76. Российская Федерация разделяет обеспокоенность Верховного комиссара сокращением гуманитарного пространства и ежегодно принимает растущее число беженцев и лиц, ищущих убежище. Необходимо укрепить национальные механизмы защиты, и УВКБ должно поддерживать и стимулировать такие механизмы. Сотрудничество между УВКБ и государствами должно основываться на ясных соглашениях о методах осуществления мер по улучшению положения беженцев.

77. Для противодействия росту злоупотреблений институтом убежища необходимы единые международные критерии определения статуса беженца. Если не обращать внимания на такой рост злоупотреблений, особенно при реагировании на ситуации смешанных потоков, институт убежища может быть дискредитирован.

78. Необходимо решительнее осуществлять заключение Исполнительного комитета 2006 года о безгражданстве. Управление должно также уделить особое внимание резолюции Совета по правам человека, принятой на его тринадцатой сессии, по вопросу о правах человека и произвольном лишении гражданства.

79. Остается нерешенной проблемой положение так называемых неграждан в Латвии и Эстонии, по существу лиц без гражданства, представляющих значительную долю населения этих стран.

80. Российская Федерация совершенствует свои законы и практику правоприменения в области прав беженцев. Достигнут прогресс в отношениях между Российской Федерацией и УВКБ в плане выработки общих подходов к определению статуса беженца, где существуют национальные процедуры и правовые гарантии.

81. **Г-н Нишиуми** (Япония) говорит, что интерес правительства его страны к вопросам безопасности человека охватывает защиту и расширение прав и возможностей беженцев и внутренне перемещенных лиц. Делегация Японии приветствует структурные реформы, проводимые УВКБ, в частности новые

системы составления бюджета и оценки потребностей и усилия по снижению расходов. Поддержка работы УВКБ необходима для покрытия дефицита финансирования этого учреждения в размере 1,3 млрд. долл. Оратор настоятельно призывает УВКБ воспользоваться шестидесятой годовщиной Конвенции 1951 о статусе беженцев в качестве возможности для привлечения новых доноров.

82. Прошлогодние масштабные стихийные бедствия, в том числе наводнения в Пакистане, подчеркнули важность снижения рисков, готовности и реагирования на бедствия в предупреждении перемещений людей. В этом отношении оратор призывает государства-члены осуществить Хиогскую рамочную программу действий на 2005–2015 годы, поскольку наступила середина срока ее реализации. Со своей стороны, правительство Японии сотрудничало с региональными организациями и системой Организации Объединенных Наций на глобальном уровне для решения критической проблемы уменьшения опасности стихийных бедствий.

83. Делегация Японии обеспокоена низким в историческом плане числом беженцев, репатриированных в прошлом году, с учетом количества новых беженцев, которые появятся в результате конфликтов во всем мире. Правительство Японии разделяет общую обеспокоенность по поводу сокращения гуманитарного пространства. Особую обеспокоенность вызывает насилие, совершаемое негосударственными вооруженными группами в отношении гражданских лиц и гуманитарных организаций. Гуманитарный доступ будет улучшен в результате соблюдения принципов нейтралитета и независимости, а также долгосрочных усилий по установлению отношений доверия среди соответствующих лиц. Делегация Японии также вновь заявляет о необходимости помощи, включающей в себя учет гендерных факторов, поскольку жертвами конфликтов часто становятся женщины. Правительства должны играть решающую роль в переселении беженцев и в устранении коренных причин конфликтов, таких как отсутствие доступа к природным ресурсам, воде и продовольствию.

84. Правительство Японии считает УВКБ важным партнером в основных областях своей внешней политики – безопасности человека и миростроительстве. Оно выделило этому учреждению 143 млн. долл., что является его наибольшим вкладом на сегодняшний день, в том числе значительную долю нецелевых средств, что повысит гибкость деятельности

Управления. Японское агентство по международному сотрудничеству осуществило свыше пятидесяти проектов в тридцати странах, включая сотрудничество с УВКБ в программе репатриации и реинтеграции для беженцев. Правительство также начало осуществление программы переселения для доставки беженцев из Мьянмы в Японию, подтверждая важность переселения как средства снижения остроты проблемы затяжных беженских ситуаций.

85. **Г-н Сиддик** (Пакистан) говорит, что международное сообщество и гуманитарные учреждения сосредоточивают внимание исключительно на нуждах беженцев, пренебрегая долгосрочным воздействием беженских кризисов на социально-экономические, экологические и политические условия в принимающих общинах. Необходимо оказывать помощь в целях развития принимающих стран, на которых неблагоприятно сказалось длительное пребывание беженцев.

86. В то время как делегация Пакистана поддерживает усилия УВКБ по проведению внутренней реформы, направленной на действенное реагирование на современные проблемы, она настоятельно призывает это учреждение по-прежнему уделять главное внимание основной проблеме беженцев.

87. Из-за сохраняющейся нестабильности в Афганистане Пакистан свыше двух десятилетий был принимающей страной для одной из самых крупных по численности групп беженцев в мире. Народ и правительство Пакистана проявили щедрость по отношению к этим беженцам и обеспечили, чтобы их репатриация была постепенной и добровольной. Длительное присутствие беженцев приводит к серьезным последствиям для сектора безопасности, рынка труда и общественной инфраструктуры Пакистана; в результате недавних самых разрушительных в истории страны наводнений эта сложная ситуация переросла в гуманитарный кризис. Однако правительство твердо придерживалось своих моральных и гуманитарных обязательств перед 1,7 млн. зарегистрированных и более чем 1 млн. незарегистрированных афганских беженцев, находящихся в стране. Со временем международные обязательства о выделении ресурсов для улучшения положения беженцев уменьшились. Тем не менее правительство разработало новую стратегию по вопросам беженцев, которая направлена на добровольную репатриацию, реформу процедур оформления виз, развитие районов, принимающих

беженцев, мобилизацию международной поддержки и улучшение пограничного контроля. Эти усилия могут быть в значительной степени активизированы с участием международного сообщества, хотя окончательное разрешение ситуации будет зависеть от успеха усилий по реинтеграции и восстановлению в Афганистане, что, в свою очередь, в значительной степени зависит от поддержки УВКБ и сообщества доноров.

88. Правительства Пакистана и Афганистана и УВКБ возобновили свое соглашение о репатриации, и в течение прошлого года репатрировано почти 100 тыс. беженцев. Правительство Пакистана и впредь будет сотрудничать с УВКБ в целях предоставления беженцам временного крова и будет стремиться к восстановлению их достоинства, средств к существованию и домов, и оно настоятельно призывает международное сообщество сыграть важную роль в этом процессе. Выполнение общих обязательств государств-членов по отношению к беженцам, возвращенцам и перемещенным лицам должно включать разработку новых методов предоставления крова и защиты, не порождающих в принимающих странах политических, экономических и социальных трений.

89. **Г-н Шривали** (Таиланд) говорит, что изменения в миграционных тенденциях ставят перед УВКБ новые проблемы, такие как беспрецедентный всплеск смешанной миграции в различных регионах мира. Лица, занимающиеся незаконным ввозом людей и торговлей ими, становятся богаче и изобретательнее. Их широкие сети позволяют им выбирать страны происхождения, транзита и назначения, чтобы маршруты миграции были самыми простыми, а прибыли, в силу этого, – самыми высокими. Особую обеспокоенность вызывает то, что мигрантов иногда представляют как "беженцев", поскольку вероятно, что ищущие убежище лица не будут содержаться под стражей или подвергаться уголовному преследованию.

90. Поскольку странам становится все труднее сохранять целостность своих границ и иммиграционных систем, еще важнее предпринимать дальнейшие действия. Таиланд неустанно стремится улучшить свой пограничный контроль, особенно в сотрудничестве со швейцарским правительством, и укрепляет сотрудничество в этом отношении с соседними странами, а также участвует в различных региональных консультативных процессах. Таиланд поддерживает роль Управления в Балийском процессе

по проблеме незаконного провоза людей и торговли ими и связанной с этим транснациональной преступности, а также инициативу Верховного комиссара по проведению ежегодных диалогов по проблемам защиты с государствами и различными партнерами и с нетерпением ожидает участия в предстоящем семинаре-практикуме в Маниле в рамках Балийского процесса.

91. Как одна из принимающих стран, Таиланд все еще предоставляет кров более чем 100 тыс. перемещенных лиц из соседних стран и делает все возможное для устранения пробелов в защите и поиска долгосрочных решений проблем беженцев. В 2009 году тайское правительство в сотрудничестве с УВКБ начало осуществление экспериментального проекта предварительной проверки для ускорения работы своей системы допуска при сохранении надежности системы посредством обеспечения того, чтобы лица, не нуждающиеся в защите, не получали ее. Работа центров правовой помощи в нескольких районах предоставления временного убежища была успешной, и существуют планы распространить их деятельность на другие такие районы. С помощью Управления достигаются успехи в регистрации рождений и выдаче свидетельств о рождении детей, родившихся у перемещенных родителей во временных убежищах.

92. В плане принятия долгосрочных решений правительство Таиланда продолжает сотрудничать по программам переселения с УВКБ, Международной организацией по миграции (МОМ) и рядом третьих стран. Проводились информационные кампании, и постоянно расширялись программы профессиональной и языковой подготовки, а также культурной ориентации для обеспечения того, чтобы переселенные лица могли вести продуктивную жизнь в третьих странах. Таиланд высоко оценивает программы, предлагавшиеся международным сообществом в прошлые годы, и приветствует Японию как первую азиатскую страну, ставшую участником программ по переселению, которая приняла группу перемещенных лиц в рамках экспериментального проекта.

93. Несмотря на усилия Таиланда по устранению пробелов, препятствия сохраняются. Глобальный финансовый кризис также оказал давление на правительство страны и страны-доноры. Еще более тревожная тенденция заключается в том, что воля к достижению самого долгосрочного решения – добровольной репатриации – несколько ослабла.

В постконфликтных обществах добровольная репатриация может в значительной степени способствовать миростроительству и государственному строительству. Соответственно, Таиланд, несмотря на то, что он сталкивается с одной из самых затяжных ситуаций в мире, связанных с перемещенными лицами, продолжит повышать квалификацию перемещенных лиц в надежде, что однажды они смогут вернуться безопасным, добровольным и достойным образом, чтобы содействовать развитию своей родины.

94. **Г-н Стенвольд** (Норвегия) говорит, что Управление Верховного комиссара все больше занимается затяжными, а не чрезвычайными ситуациями и поэтому необходим больший акцент на совместном несении расходов. Норвегия высоко оценивает щедрость развивающихся стран, которые принимают примерно 80 процентов беженцев мира. Кроме того, она согласилась возглавить контактную группу, чтобы стимулировать добровольную репатриацию афганских беженцев из Ирана и улучшить условия жизни тех беженцев, которые остаются в этой стране.

95. Существует необходимость различать миграцию и убежище и разработать механизмы, учитывающие проблемы государств, связанные с законной иммиграцией. Для того чтобы государства могли и далее предоставлять убежище, необходимо гуманное управление мерами иммиграционного и пограничного контроля. В этой связи и с целью обеспечения защиты тех, кто в ней нуждается, Норвегия внесла поправки в свое иммиграционное законодательство и расширила определение статуса беженца. Однако законодательная и политическая база некоторых государств в отношении внутренне перемещенных лиц остается недостаточной. Насчитывается более 27 млн. внутренне перемещенных лиц, которые были вынуждены переместиться из-за конфликтов в 2009 году, и Управление Верховного комиссара должно и далее в тесном сотрудничестве с представителем Генерального секретаря по вопросу о правах человека внутренне перемещенных лиц решать огромные проблемы, связанные с этим количеством. Кроме того, для повышения качества его гуманитарной помощи УВКБ необходимо сосредоточить внимание на гендерных вопросах и, в сотрудничестве с другими учреждениями, установить объем средств для оказания поддержки Структуре "ООН-женщины".

96. Норвегия поддерживает усилия Организации Объединенных Наций по согласованию деловой практики, включая управление людскими ресурсами. В

этом отношении для оценки предложений Комиссии по международной гражданской службе о согласовании причитающихся выплат персоналу различных подразделений Организации Объединенных Наций требуется анализ воздействия. Однако цель согласования должна сочетаться с приоритетами обеспечения персоналом, в том числе в тех самых местах, где существуют самые острые в мире гуманитарные ситуации.

97. Норвегия обеспокоена тем, что механизмы защиты лиц, перемещенных в результате стихийных бедствий и изменения климата, по-прежнему намного слабее механизмов, предназначенных для беженцев, и в 2011 году она проведет у себя конференцию по вопросу о сложных связях между изменением климата и принудительным перемещением, на которой встретятся представители научного и гуманитарного сообществ.

98. **Г-жа Виимсалу** (Эстония), выступая в порядке осуществления права на ответ, отвечает на заявление представителя Российской Федерации о политике ее страны по вопросам гражданства. Усилия, предпринимавшиеся Эстонией для решения проблем гражданства на протяжении более чем двух десятилетий, привели к пятикратному снижению числа лиц с неопределенным гражданством. Многие предпочли принять гражданство других государств, включая Украину и Российскую Федерацию, что отражают статистические данные, собранные УВКБ. Однако тем, чье гражданство остается неопределенным, рекомендуется обращаться за эстонским гражданством. В Эстонии лица с неопределенным гражданством пользуются большими правами, чем предусматривается Конвенцией о статусе апатридов. Кроме того, эстонская Конституция запрещает дискриминацию по любым основаниям, и все законные жители Эстонии, независимо от гражданства, имеют право голоса на выборах местных органов власти.

Заседание закрывается в 13 ч. 00 м.